

IBM Watson Knowledge Catalog

La presente Descrizione dei Servizi descrive il Servizio Cloud che IBM fornisce al Cliente. Il termine "Cliente" indica il contraente, i relativi utenti autorizzati e i destinatari del Servizio on Cloud. La quotazione economica dei servizi e la PoE (Proof of Entitlement) sono forniti come Documenti d'Ordine separati.

1. Servizio in Cloud

Questo Servizio Cloud fornisce una soluzione cloud nativa in cui gli utenti possono catalogare, governare e scoprire asset di informazioni, progettata per ridurre il tempo impiegato nella ricerca e nella condivisione dei dati. IBM Watson Knowledge Catalog è in grado di indicizzare gli asset che si trovano già in un 'data lake' e utilizzarli per creare una vista a 360 gradi delle informazioni, collegando i dati on premise e nel cloud.

IBM Cloud è un prerequisito tecnico per l'utilizzo del presente Servizio Cloud. I nuovi utenti possono registrarsi per l'accesso tramite il modulo di registrazione online, disponibile alla pagina web: <https://console.ng.bluemix.net/registration/>.

1.1 IBM Watson Knowledge Catalog Professional

Questo piano include:

- un motore di applicazione delle policy per fornire una governance attuabile;
- la possibilità di definire policy e di monitorarle (regole illimitate);
- glossario di business ed associazione (termini illimitati);
- la profilazione dei dati, la preparazione dei dati e la capacità di rilevare automaticamente i metadati;
- titolarità ad un numero illimitato di cataloghi;
- titolarità per 500 Utenti Autorizzati;
- titolarità per 5000 Unità di Capacità-Ore; e
- titolarità per un numero illimitato di asset.

1.2 IBM Watson Knowledge Catalog Standard

Questo piano include:

- un motore di applicazione delle policy per fornire una governance attuabile (limitato a 5 regole);
- la possibilità di definire policy e di monitorarle (limitata a 5 regole);
- glossario di business ed associazione (limitato a 50 termini);
- la profilazione dei dati, la preparazione dei dati e la capacità di rilevare automaticamente i metadati;
- titolarità ad un catalogo;
- titolarità a 50 Utenti Autorizzati (è possibile acquistare ulteriori gruppi di utenti);
- titolarità a 500 Unità di Capacità-Ore; e
- titolarità a 500 asset nel catalogo.

1.3 Servizi Opzionali

1.3.1 IBM Watson Knowledge Catalog Professional Additional 250 Authorized Users

Ulteriori Utenti Autorizzati possono essere acquistati in blocchi di 250 per i piani Standard e Professional.

1.3.2 IBM Watson Knowledge Catalog Professional Bundle Thousand Capacity Unit-Hours

Questa offerta consente al Cliente di acquistare titolarità per Migliaia di Unità di Capacità-Ora aggiuntive per il Servizio Cloud per i piani Standard e Professional.

1.4 Servizi 'Pay per use'

1.4.1 IBM Watson Knowledge Catalog Additional 250 Authorized Users Pay Per Use

Se il Cliente supera il numero di Utenti Autorizzati inclusi nel servizio di base, il corrispettivo "Pay per use" verrà erogato con incrementi di 250 Utenti Autorizzati per i piani Standard o Professional.

1.4.2 IBM Watson Knowledge Catalog Professional Capacity Unit-Hours Pay Per Use

Se il Cliente supera il numero di Unità di Capacità-Ora incluse nel servizio di base, il corrispettivo "Pay per use" verrà erogato in base alle Unità di Capacità-Ora in eccesso utilizzate per i piani Standard o Professional.

2. Contenuto e Protezione dei Dati Personali

Nelle specifiche tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Specifiche Tecniche o Data Sheet) sono descritte le informazioni specifiche per il Servizio Cloud riguardanti il tipo di Contenuto abilitato al trattamento, le attività di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Tutti i dettagli o i chiarimenti e le condizioni, inclusa la responsabilità del Cliente riguardanti l'utilizzo di un Servizio Cloud e le funzionalità di protezione dei dati, se presenti, sono specificati nel presente articolo. Potrebbe essere applicabile più di una Specifica Tecnica per l'utilizzo del Servizio Cloud da parte del Cliente, in base alle opzioni selezionate dal Cliente. Le Specifiche Tecniche potrebbero essere disponibili solo in inglese e non nella lingua locale. Fatte salve eventuali normative e gli usi locali, le parti convengono di comprendere l'inglese e che si tratta di una lingua appropriata per quanto riguarda l'acquisto e l'utilizzo dei Servizi Cloud. Le seguenti Specifiche Tecniche si applicano al Servizio Cloud e alle sue opzioni disponibili. Il Cliente è a conoscenza che i) IBM può modificare una o più Specifiche Tecniche periodicamente, ad esclusiva discrezione di IBM e ii) tali modifiche prevarranno sulle versioni precedenti. Le modifiche apportate ad una o più Specifiche Tecniche avranno il fine di i) migliorare o chiarire gli impegni esistenti, ii) mantenere l'allineamento con gli standard attualmente adottati e le norme applicabili, oppure iii) fornire ulteriori impegni. Nessuna modifica delle Specifiche Tecniche determinerà un peggioramento sostanziale della protezione dei dati del Servizio Cloud.

Uno o più link a una o più Specifiche Tecniche applicabili:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=711CC940B5A611E7A9EB066095601ABB>

Il Cliente è responsabile di applicare le misure necessarie per ordinare, abilitare o utilizzare le funzioni di protezione dei dati disponibili per un Servizio Cloud e accetta la responsabilità dell'utilizzo dei Servizi Cloud qualora non adotti tali misure, compreso il rispetto dei requisiti di legge per la protezione dei dati o altri requisiti normativi riguardanti il Contenuto.

Il Supplemento per il Trattamento dei Dati Personali (Data Processing Addendum o DPA) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> e le Appendici DPA si applicano e completano l'Accordo qualora, e nella misura in cui, il Regolamento Europeo in materia di Protezione dei Dati Personali (European General Data Protection Regulation), (EU/2016/679) (GDPR) si applica ai dati personali presenti nel Contenuto. Le Specifiche Tecniche applicabili a questo Servizio Cloud costituiscono le Appendici DPA. Se si applica il DPA, l'obbligo da parte di IBM di comunicare qualsiasi modifica riguardante i Subresponsabili e il diritto del Cliente di opporsi a tali modifiche viene applicato come stabilito nel DPA.

3. Supporto tecnico

Il Supporto tecnico per il Servizio Cloud viene fornito tramite i forum online ed un sistema online di reportistica dei problemi. La guida al supporto software as a service di IBM, disponibile alla pagina web https://www.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html fornisce le informazioni di contatto del supporto tecnico e altre informazioni e procedure. Il Supporto tecnico è incluso nel Servizio Cloud e non è disponibile come offerta separata.

4. Informazioni sulle Titolarità e sulla Fatturazione

4.1 Calcolo dei Corrispettivi

Il Servizio Cloud è disponibile in base al calcolo dei corrispettivi specificato nel Documento d'Ordine:

- "Utente Autorizzato" è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. Il Cliente deve ottenere autorizzazioni separate, dedicate per ciascun Utente Autorizzato che accede al Servizio Cloud in qualsiasi modo, direttamente o indirettamente (ad esempio, tramite un programma multiplexing, dispositivo o server applicativo) tramite qualsiasi mezzo. È necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire il numero totale di Utenti Autorizzati ai quali è stato concesso l'accesso al Servizio Cloud durante il periodo di misurazione specificato nella PoE o nel Documento d'Ordine del Cliente.
- "Istanza" è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. Un'Istanza rappresenta l'accesso ad una configurazione specifica del Servizio Cloud. È necessario ottenere titolarità sufficienti per ogni Istanza del Servizio Cloud resa disponibile per accedervi e utilizzarla durante il periodo di misurazione specificato nella PoE del Cliente o nel Documento d'Ordine.
- "Migliaia di Unità di Capacità-Ora" è un'unità di misura che consente di ottenere il Servizio Cloud. L'Unità di Capacità è una misura indipendente della Capacità relativa all'uso del Servizio Cloud. La Capacità è la quantità massima che può essere ricevuta o contenuta. È necessario ottenere titolarità sufficienti per il numero di ore moltiplicato per il numero di Unità di Capacità richieste all'ora per ciascun Tipo di Capacità, in base alla seguente tabella, arrotondato al Migliaio più vicino, che esistono durante il periodo di misurazione specificato nella PoE (Proof of Entitlement) o nel Documento d'Ordine.

Tipo di capacità	Unità di capacità richieste all'ora
Lavori del flusso di dati, di campionamento e profilazione	6

Per gli scopi di questo Servizio Cloud, verrà applicato un corrispettivo minimo di 0,96 Unità di Capacità-Ora ogni volta che viene avviato un Tipo di Capacità.

Se, durante il periodo di fatturazione, il Cliente utilizza sia IBM Watson Knowledge Catalog che IBM Watson Studio, verrà addebitato quanto segue come utilizzo di IBM Watson Studio:

- Lavori di campionamento e profilazione per gli asset di dati nei progetti
- Lavori del flusso di dati

Quanto sopra riportato verrà addebitato come utilizzo di IBM Watson Knowledge Catalog se il Cliente non utilizza IBM Watson Studio durante il periodo di fatturazione.

4.2 Corrispettivi di sovrapprezzo

Se l'utilizzo effettivo del Servizio Cloud da parte del Cliente durante il periodo di misurazione supera la titolarità per cui è autorizzato nella PoE, sarà addebitato un corrispettivo di sovrapprezzo, secondo quanto stabilito nel Documento d'Ordine nel mese seguente tale eccedenza.

I corrispettivi di sovrapprezzo per l'utilizzo di Unità di Capacità-Ora verranno fatturati in base ad una singola Unità di Capacità-Ora.

4.3 Frequenza della fatturazione

In base alla frequenza di fatturazione selezionata, IBM fatturerà al Cliente i corrispettivi esigibili all'inizio del periodo della frequenza di fatturazione, ad eccezione dei corrispettivi di sovrapprezzo e di utilizzo che saranno addebitati con fattura posticipata.

5. Opzioni di Durata e Rinnovo

La durata del Servizio Cloud inizia nella data in cui IBM comunica al Cliente che l'accesso al Servizio Cloud è disponibile, così come documentato nella PoE. Nella PoE sarà specificato se il Servizio Cloud sarà rinnovato automaticamente, se procede sulla base di un uso continuativo o se termina alla scadenza.

In caso di rinnovo automatico, salvo comunicazione scritta da parte del Cliente di recesso con preavviso di almeno 90 (novanta) giorni prima della data di scadenza del periodo contrattuale, il Servizio Cloud sarà

rinnovato automaticamente per la durata contrattuale specificata nella PoE. I rinnovi sono soggetti ad un aumento sul prezzo annuale come specificato nella quotazione economica. Nel caso in cui il rinnovo automatico si verifichi in seguito ad un avviso da parte di IBM di ritiro del Servizio Cloud, il periodo di rinnovo terminerà prima della fine del periodo di rinnovo corrente o della data di ritiro annunciata.

In caso di utilizzo continuativo, il Servizio Cloud continuerà ad essere disponibile con cadenza mensile fino a quando il Cliente non fornirà una comunicazione scritta di recesso con preavviso di almeno 90 giorni prima della scadenza. Il Servizio Cloud continuerà ad essere disponibile fino alla fine del mese civile successivo a tale periodo di 90 (novanta) giorni.

6. Ulteriori condizioni

6.1 Disposizioni Generali

Il Cliente non può utilizzare i Servizi Cloud, in modo indipendente o in combinazione con altri servizi o prodotti a supporto delle seguenti attività ad alto rischio: progettazione, costruzione, controllo o manutenzione di attrezzature nucleari, sistemi di trasporto pubblico, sistemi di guida automatica, apparecchiature belliche, navigazione o comunicazioni aeree o altre attività in cui un errore del Servizio Cloud potrebbe comportare materialmente una minaccia di morte o gravi lesioni personali.

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data:

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: "Contenuto e Protezione dei Dati Personali", "Opzioni di Durata e Rinnovo", "Disposizioni Generali".

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data: